

# סדר התפילות ליום העצמאות

## Order of Israel Independence Day Service

The order of this service follows the Rinat Yisrael siddur. Pages listed are in the Art Scroll Siddur and Hertz Chumash. Pages found only in the black RCA version of the Art Scroll Siddur are labeled as such. Translations are by Rabbi Gradofsky, unless otherwise indicated.

### יום הזכרון - Memorial Day for IDF Soldiers

- For Fallen Israeli Soldiers (RCA Siddur p. 814), א-ל מלא
- Mi Sheberach for Israeli Soldiers (RCA Siddur p. 444).
- Prayer for the State of Israel (RCA Siddur p. 450).

### Israel Independence Day Evening Service - מעריב ליום העצמאות

#### Psalm 107 (Trans. 1917 JPS)

1 'O give thanks unto the LORD, for He is good, for His mercy endureth forever.' 2 So let the redeemed of the LORD say, whom He hath redeemed from the hand of the adversary; 3 And gathered them out of the lands, from the east and from the west, from the north and from the sea. 4 They wandered in the wilderness in a desert way; they found no city of habitation. 5 Hungry and thirsty, their soul fainted in them. 6 Then they cried unto the LORD in their trouble, and He delivered them out of their distresses. 7 And He led them by a straight way, that they might go to a city of habitation. 8 Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men! 9 For He hath satisfied the longing soul, and the hungry soul He hath filled with good. 10 Such as sat in darkness and in the shadow of death, being bound in affliction and iron- 11 Because they rebelled against the words of God, and condemned the counsel of the Most High. 12 Therefore He humbled their heart with travail, they stumbled, and there was none to help-- 13 They cried unto the LORD in their trouble, and He saved them out of their distresses.

#### תהלים פרק קז

(א) הֲדוּ לַה' כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד׃  
 (ב) יֹאמְרוּ גְאוּלַי ה' אֲשֶׁר גָּאֲלָם מִיַּד צָר׃  
 (ג) וַיִּמְאַרְצוֹת קִבְצָם מִמִּזְרָח וּמִמַּעֲרָב מִצְפוֹן וּמִיָּם׃  
 (ד) תָּעוּ בַמִּדְבָּר בְּיִשְׁמֹן דָּרָךְ עִיר מוֹשֵׁב לֹא מְצָאוּ׃  
 (ה) רָעֵבִים גַּם צָמְאִים נַפְשָׁם בָּהֶם תִּתְעַטֵּף׃  
 (ו) וַיִּצְעֲקוּ אֶל ה' בְּצָר לָהֶם מִמַּצּוֹקוֹתֵיהֶם יִצִּילֵם׃  
 (ז) וַיַּדְרִיכֵם בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל לְלֶכֶת אֶל עִיר מוֹשֵׁב׃  
 (ח) יוֹדוּ לַה' חֶסֶד׃ וְנִפְלְאוֹתָיו לְבָנֵי אָדָם׃  
 (ט) כִּי הִשְׁבִּיעַ נַפְשׁ שֹׁקֵקָה וְנַפְשׁ רָעֵבָה מֵלֵא טוֹב׃  
 (י) יֹשְׁבֵי חֹשֶׁךְ וּצְלָמוֹת אֲסִירֵי עֲנִי וּבְרָזָל׃  
 (יא) כִּי הִמְרוּ אִמְרֵי אֱ-ל וַעֲצַת עָלְיוֹן נֶאֱצוּ׃  
 (יב) וַיִּכְנַע בְּעֵמֶל לִבָּם כְּשִׁלּוֹ וַאֲיֹן עֲזָר׃  
 (יג) וַיִּצְעֲקוּ אֶל ה' בְּצָר לָהֶם מִמַּצּוֹקוֹתֵיהֶם יוֹשִׁיעֵם׃

PLEASE DO NOT DISCARD

14 He brought them out of darkness and the shadow of death, and broke their bands in sunder. 15 Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men! 16 For He hath broken the gates of brass, and cut the bars of iron in sunder. 17 Crazy because of the way of their transgression, and afflicted because of their iniquities--18 Their soul abhorred all manner of food, and they drew near unto the gates of death--19 They cried unto the LORD in their trouble, and He saved them out of their distresses; 20 He sent His word, and healed them, and delivered them from their graves. 21 Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men! 22 And let them offer the sacrifices of thanksgiving, and declare His works with singing. 23 They that go down to the sea in ships, that do business in great waters-- 24 These saw the works of the LORD, and His wonders in the deep; 25 For He commanded, and raised the stormy wind, which lifted up the waves thereof; 26 They mounted up to the heaven, they went down to the deeps; their soul melted away because of trouble; 27 They reeled to and fro, and staggered like a drunken man, and all their wisdom was swallowed up-- 28 They cried unto the LORD in their trouble, and He brought them out of their distresses. 29 He made the storm a calm, so that the waves thereof were still. 30 Then were they glad because they were quiet, and He led them unto their desired haven. 31 Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men! 32 Let them exalt Him also in the assembly of the people, and praise Him in the seat of the elders. 33 He turneth rivers into a wilderness, and watersprings into a thirsty ground; 34 A fruitful land into a salt waste, for the wickedness of them that dwell therein. 35 He turneth a wilderness into a pool of water, and a dry land into watersprings.

(יד) יוֹצִיאֵם מִחֹשֶׁךְ וּצְלָמוֹת  
וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם יִנְתַק׃  
(טו) יוֹדוּ לֵה' חֲסִדוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו  
לִבְנֵי אָדָם׃  
(טז) כִּי שָׁבַר דְּלֹתוֹת נְחֹשֶׁת וּבְרִיחֵי  
בְרָזֶל גָּדַע׃  
(יז) אֲוֵלִים מִדְרָךְ פִּשְׁעָם וּמַעֲוֹנוֹתֵיהֶם  
יִתְעַנּוּ׃  
(יח) כָּל אֲכָל תִּתְעַב נַפְשָׁם וַיִּגְיֵעוּ עַד  
שַׁעְרֵי מָוֹת׃  
(יט) וַיִּזְעַקוּ אֶל ה' בְּצָר לָהֶם  
מִמַּצְקוֹתֵיהֶם יוֹשִׁיעֵם׃  
(כ) יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּרְפָּאֵם וַיִּמְלֹט  
מִשְׁחִיתוֹתָם׃  
(כא) יוֹדוּ לֵה' חֲסִדוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו  
לִבְנֵי אָדָם׃  
(כב) וַיִּזְבְּחוּ זִבְחֵי תוֹדָה וַיְסַפְּרוּ  
מַעֲשָׂיו בְּרִנָּה׃  
(כג) יוֹרְדֵי הַיָּם בְּאֲנִיּוֹת עֹשֵׂי מְלָאכָה  
בְּמִים רַבִּים׃  
(כד) הִמָּה רָאוּ מַעֲשֵׂי ה' וְנִפְלְאוֹתָיו  
בְּמַצּוֹלָה׃  
(כה) וַיֹּאמֶר וַיַּעֲמֵד רוּחַ סְעָרָה  
וַתְרוֹמֵם גְּלִיו׃  
(כו) יַעֲלוּ שְׁמַיִם יִרְדּוּ תְהוֹמוֹת נַפְשָׁם  
בְּרָעָה תִתְמוּגַג׃  
(כז) יִחֹגּוּ וַיִּנּוּעוּ פֶּשְׁעוֹר וְכָל  
חֲכָמָתָם תִּתְבַּלַּע׃  
(כח) וַיִּצְעַקוּ אֶל ה' בְּצָר לָהֶם  
וּמִמַּצְוִקוֹתֵיהֶם יוֹצִיאֵם׃  
(כט) יָקָם סְעָרָה לְדַמְמָה וַיִּחָשׂוּ  
גְלִיהֶם׃  
(ל) וַיִּשְׁמְחוּ כִי יִשְׁתַּקּוּ וַיִּנְחַם אֶל  
מַחוּז חֲפָצָם׃  
(לא) יוֹדוּ לֵה' חֲסִדוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו  
לִבְנֵי אָדָם׃  
(לב) וַיִּרְמְמוּהוּ בִקְהָל עָם וּבְמוֹשֵׁב  
זְקֵנִים יִהְלֹוהוּ׃  
(לג) יֵשֶׁם נְהָרוֹת לְמִדְבָּר וּמִצְאֵי מַיִם  
לְצִמְאוֹן׃  
(לד) אֲרָץ פְּרִי לְמַלְחָה מִרְעַת יִשְׁבִי  
בָּה׃  
(לה) יֵשֶׁם מִדְבָּר לְאֲגָם מִים וְאֲרָץ צִיָּה  
לְמִצְאֵי מַיִם׃



The *chazan* says:

Numbers Chapter 10 (Trans 1917 JPS)

9 And when ye go to war in your land against the adversary that oppreseth you, then ye shall sound an alarm with the trumpets; and ye shall be remembered before the LORD your God, and ye shall be saved from your enemies.

10 Also in the day of your gladness, and in your appointed seasons, and in your new moons, ye shall blow with the trumpets over your burnt-offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings; and they shall be to you for a memorial before your God: I am the LORD your God.' {P}

**במדבר פרק י**  
(ט) וְכִי תִבְאוּ מִלְחָמָה בְּאֶרְצְכֶם עַל הַצָּר הַצָּר הַצָּרֵר אֶתְכֶם וְהִרְעַתְּם בְּחִצְצֹרוֹת וְנִזְכַּרְתֶּם לְפָנַי ה' אֱ-לֹהֵיכֶם וְנוֹשַׁעְתֶּם מֵאִיְבֵיכֶם:

(י) וּבְיוֹם שְׂמִחְתְּכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרֵאשֵׁי חֲדָשֵׁיכֶם וּתְקַעְתֶּם בְּחִצְצֹרוֹת עַל עַלְתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שְׁלָמֵיכֶם וְהָיוּ לָכֶם לְזִכְרוֹן לְפָנַי אֱ-לֹהֵיכֶם אֲנִי ה' אֱ-לֹהֵיכֶם: פ

A Tekiah Gedolah is sounded and all sing:

**לְשָׁנָה הַבָּאָה בִּירוּשָׁלַיִם הַבְּנוּיָה!**

**Next year, in the rebuilt Jerusalem!**

All say:

May it be your will before you, LORD our God, and God of our forebarers, that just as we merited to [experience] the beginning of the redemption, that we too merit to hear the sound of the Messiah's shofar speedily in our day.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱ-לֹהֵינוּ וְאֱ-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שְׁכַשְׁם שְׂזַכִּינוּ לְאַתְחֵלְתָּא דְגְאֵלָה, כֵּן נִזְכֶּה לְשִׁמְעַ קוֹל שׁוֹפְרוֹ שֶׁל מְשִׁיחַ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.

Hatikvah

As long as within the heart a Jewish soul yearns, and towards the East, the eye looks towards Zion,

כָּל-עוֹד בְּלִבָּב פְּנִימָה נִפְשׁ יְהוּדִי הוֹמִיָה וּלְפָאֲתַי מִזְרַח קְדִימָה עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָה,

then our hope is not lost - the two thousand year old hope - to be a free people in our Land, the land of Zion and Jerusalem.

עוֹד לֹא אֲבָדָה תְּקוּתָנוּ הַתְּקוּהָ שְׁנוֹת אֲלָפִים לְהִיּוֹת עִם חִפְשֵׁי בְּאַרְצֵנוּ אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

**PLEASE DO NOT DISCARD**

- Psalm 126 (p. 182) is sung to the tune of Hatikvah:
- The Omer is counted on p. 282 and following.
- Alenu is recited p. 280, followed by Mourner's Kaddish.

Finally, we sing:

I believe with complete belief in the coming of the Messiah. Though he may tarry, even so, I wait for him to come every day that he may come..

אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה בְּבִיאת  
הַמָּשִׁיחַ וְאֶף-עַל-פִּי שְׂיִתְמַהֵמָה עִם כָּל  
זֶה אֲחַכֶּה-לוֹ בְּכָל יוֹם שְׂבִיא.

People should greet each other as follows:

**מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה לְגֵאֻלָּה שְׁלֵמָה**  
**A joyous Holiday, to a complete redemption!**

## שחרית ליום העצמאות - Israel Independence Day Morning Service

- *Pesuke deZimrah* is as on Hoshanah Rabbah (i.e. follow Shabbat and Yom Tov, except that after Psalm 93 on page 388, we return to the weekday service with psalm 100 on p. 64).
- The Song of the Sea on p. 78-80 is sung aloud.
- After the repetition of the Amidah, full Hallel (p. 634) is recited without a blessing (some say a blessing).
- Tachanun is not recited.
- On Monday and Thursday, the weekly Torah reading is read.
- On all days, the Haftorah for the eighth day of Passover is recited, Hertz Chumash p. 1023, without a blessing.
- Prayer for the Welfare of the State of Israel (p. 451), *El Malei* for IDF (p. 814, appears in the Black RCA Art Scroll only), *Av Harachamim* (p. 454).
- The service concludes from p. 150 as a regular weekday service, omitting psalm 20 on p. 152.
- We close with Hatikvah.

### Hatikvah

As long as within the heart a Jewish soul yearns, and towards the East, the eye looks towards Zion,

כָּל-עוֹד בְּלִבָּב פְּנִימָה נִפְּשׁ יְהוּדִי  
הוֹמִיָּה וּלְפָאֲתַי מִזְרַח קְדִימָה עֵין  
לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה,

then our hope is not lost - the two thousand year old hope - to be a free people in our Land, the land of Zion and Jerusalem.

עוֹד לֹא אֲבָדָה תְּקוּתָנוּ הַתְּקוּהָ שְׁנוֹת  
אַלְפִים לְהִיּוֹת עִם חֲפְשֵׁי בְּאַרְצֵינוּ אֶרֶץ  
צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

People should greet each other as follows:

**מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה לְגֵאֲלָה שְׁלֵמָה**  
**A joyous Holiday, to a complete redemption!**